

He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY



Alles aus einer Hand. Ihr starker Partner auf Norderney.
 Jann-Berghaus-Straße 78
 Tel. (0 49 32) 4 12
EP:Onkes
 ElectronicPartner



Richtfest am Kindergarten am Kap

Der Anbau soll bis zum Sommer fertiggestellt sein. Viele

Auflagen waren zu erfüllen.

→ 2

Service, Tipps und Termine

→ 4 und 5

Julia Ahrens stellt aus

→ 3

9. Jahrgang / Nummer 7

Freitag, 17. Februar 2017

Den neuesten
He! Norderney Kurier
 online immer dabei haben



Neue Insulanercard wird ausgegeben

Es ist auch möglich, die Karte im Internet zu beantragen

Der Kurbeitrag kann gesondert auf die Insulanercard gebucht werden.

„Gestern Vormittag stand hier eine Schlange fast bis ganz raus. Die Schalterhalle war voll“, beschreibt Anke Buss den Andrang im Haus Schiffahrt am Montagmorgen. Dienstagmittag waren nicht mehr ganz so viele Insulaner da, es sei aber stetig was los am Schalter, so Buss.

Schon jetzt wollen viele Einheimische die neue Insulanercard mit dem QR-Code drauf haben und machen sich auf den Weg ins Haus Schiffahrt. Gültig ist die neue Karte aber erst ab dem 1. April. Passfotos für die neuen Karten werden gleich vor Ort mit einer Webcam gemacht, sodass kaum Wartezeiten entstehen. Ein Personalausweis oder eine Meldebescheinigung der Stadt Norderney muss vorgezeigt werden. Das ist ein Service für Kun-

den, die keinen Zugriff auf das Online-Portal der Reederei Norden-Frisia unter www.reederei-frisia.de/insulaner haben. Norderneyer mit einer Möglichkeit, online zu gehen, können auch selbst die Stammdaten für die neue Karte eingeben.

Auf die neuen Karten werden die Stammdaten gespeichert, die bei der Gelegenheit gleich aktualisiert werden.

Das System übernimmt die Daten der alten Karte automatisch nach Eingabe der alten Insulanercard-Nummer. Kunden haben künftig die Möglichkeit, weitere Insulaner-Karten (zum Beispiel von Familienmitgliedern) mit dem Kundenkonto zu verknüpfen. Dazu muss für jede Person die Karten-Nummer der bisherigen Insulaner-Karte sowie der



So sieht die neue Insulanercard aus.

FOTO: RASS

Vor- und Nachname angegeben werden.

Neben dieser Verknüpfung ist es unbedingt notwendig, dass sich diese Personen auch noch vollständig im Insulaner-Portal anmelden.

Einen Service mehr bietet die neue Insulanercard gegenüber der alten. Es können die Daten des Kraftfahrzeuges mit abgespeichert werden, erklärt Anke Buss.

lanercards draufgebucht sind, behielten ein halbes Jahr lang ihre Gültigkeit, verspricht die Reedereiangestellte.

Nicht nur das Fährticket oder eine Platzreservierung sind künftig auf der neuen Insulanercard gespeichert. Auch der Kurbeitrag für Insulaner kann auf die neue Karte gebucht werden, informiert Buss. Dann könnten Norderneyer die Angebote des Staatsbades vergünstigt nutzen.

Dazu gehören zum Beispiel die Bibliothek im Conversationshaus, die Nutzung des Badehauses oder der Eintritt ins Kino. Das war mit der bisherigen Insulaner-Karte auch möglich.

Das neue Online-Ticketing-System wird in Kooperation zwischen der Reederei Norden-Frisia und der Staatsbad Norderney GmbH angeboten.

Ostfriesischer Kurier

HEUTE:
 Das neue „Columbus“ wird dreigeschossig. Richtfest ist Ende Februar.

MORGEN:
 ENNOS INSEL-GELÄSTER
 Meister Hornitex sammelt Ökelnaam. Eine Liste mit alten Norderneyern hat er schon. Jetzt geht es um heute.



Wieder Führungen

Heimatverein lädt ein

Der Heimatverein Norderney bietet wieder Führungen an. So beginnen in der nächsten Woche am Dienstag um 11 Uhr die wöchentlich wiederkehrenden Erklärungen über Geschichte und Lebensweise der Insulaner im Teehaus im Argonnerwäldchen.

ES ZIEHT VIELE BESUCHER INS JUGENDCAFÉ



Junge und Ältere zog es am Sonnabend zum Tag der offenen Tür in das Jugendcafé im Haus der Begegnung. Katrin Sander, Ansprechpartnerin für die Jugendarbeit, zeigte die neuen

Räume und beantwortete Fragen. Zu Besuch bei Bekannten auf der Insel waren Guido Dielen und Sabine Eckey (vorn) aus Münster, die sich bei Kaffee und Spiel aufwärmten. Lilith

Jerusalem, Jutta Niemeyer und Celina Mecklenburg (im Hintergrund, von links) sind häufige Gäste im Juca und kommen zum „Spielen, Chillen, Spaß haben“.

FOTO: LEIDIG

Anzeige



NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN



2-Raum-Wohnung mit Südbalkon in Strandnähe

Die hochwertig ausgestattete Wohnung liegt im 3. Obergeschoss und besteht aus einem Wohnraum mit Balkon und Küchenzeile, Schlafraum, Wannenbad, Flur und Abstellraum.

Im Haus befinden sich ein Fahrradraum und ein Wirtschaftsraum mit Waschmaschine und Trockner.

Die Wohnung befindet sich in zentraler Lage in Nähe der Einkaufsstrassen und liegt dennoch nur ca. 300 m von der Strandpromenade entfernt.

Durch die gute Ausstattung und hervorragende Lage ist eine sehr gute Vermietung möglich.

Energieausweis wird noch erstellt.

Kaufpreis: € 395.000,00

Courtage: 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis, im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen

Poststraße 5 • 26548 Nordseebad Norderney
 Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 840 17 17

www.norderney-immobilien.com





Geschäftsstelle Norderney
 ☎ 0 49 32/8 69 69-10
 Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney
 Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 8 69 69-10
 Redaktion ☎ 8 69 69-14
 Fax ☎ 8 69 69-20
 E-Mail norderney@skn.info



Hochwasser
 Fr. 17. Feb.: 3.07 Uhr 15.33 Uhr
 Sa. 18. Feb.: 3.46 Uhr 16.15 Uhr
 So. 19. Feb.: 4.31 Uhr 17.03 Uhr

Mo. 20. Feb.: 5.24 Uhr 17.58 Uhr
 Di. 21. Feb.: 6.24 Uhr 18.59 Uhr
 Mi. 22. Feb.: 7.29 Uhr 20.06 Uhr
 Do. 23. Feb.: 8.42 Uhr 21.15 Uhr

Richtfest am Kindergarten am Kap

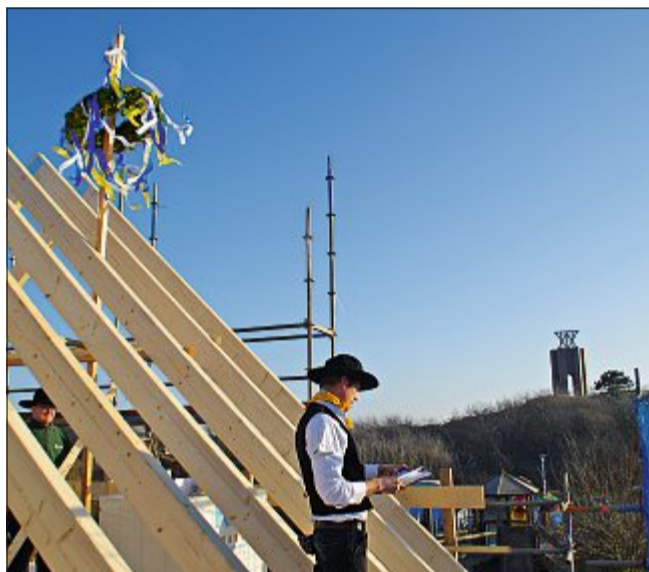
Der Neubau soll im Sommer fertiggestellt sein

Zwei Gruppenräume, ein Mitarbeiterzimmer sowie Platz zum Malen, Bauen und Konstruieren werden im Neubau zur Verfügung stehen.

„Nach harten, arbeitsreichen Tagen grüßt stolz der Richtbau nun ins Land“: Mit einem traditionellen Spruch eröffnete am Mittwoch Polier Lennart Kaiser von der Firma Brockhaus aus Dinklage das Richtfest am evangelischen Kindergarten am Kap. Nachdem der Kranz auf dem Giebel mit blau-weißen und gelben Bändern errichtet war, dankte Kaiser nach altem Brauch

erst dem Bauherrn, dann dem Architekten und schließlich dem Nutzer, trank auf ihr Wohl und zerschmetterte das Glas auf dem Boden.

Der allgemeine Vertreter des Bürgermeisters, Holger Reising, sprach aus luftiger Höhe zu den Gästen. Der Bau sei 2015 eingeschossig geplant worden. Dann habe das Landesjugendamt zusätzliche Anforderungen gestellt. So wurden aus geplanten 300 schließlich 500 Quadratmeter, und ein Dachgeschoss kam hinzu, erläuterte Reising das „dynamische, ehrgeizige und arbeitsintensive“ Projekt. Wie gelungen es sei, davon



Nach altem Brauch: Polier Lennart Kaiser hielt den Richtspruch für den Neubau des evangelischen Kindergartens am Kap.

könne man sich jetzt überzeugen. Reising dankte Kindergartenleiterin Britta Rass und ihrem gesamten Team dafür, dass sie mit viel Improvisationskraft den Betrieb aufrechterhalten haben.

Voraussichtlich im Sommer soll der Bau fertig sein. Im Neubau sind dann ein Mal- und Kreativraum, ein Raum für Bauen und Konstruieren, ein Mitarbeiterzimmer für 22 Personen, Hauswirtschaftsräume, Toiletten und zwei Gruppenräume, erklärte Britta Rass. Der ursprüngliche Bau aus den 1980er-Jahren war für sechs Mitarbeiter und drei Gruppen ausgelegt.

Sitzung

Bauen und Umwelt

Die nächste öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bauen und Umwelt findet am Mittwoch, 22. Februar, ab 18 Uhr im Konferenzraum im Haus der Insel statt. Auf der Tagesordnung stehen ein Bericht über die Wohnraumentwicklung sowie der Bauantrag der Wohnungsgesellschaft Norderney zum Neubau eines Mehrfamilienhauses „An der Mühle“.

Weitere Themen sind Pläne für „An der Mühle“, „Am Kap“, „Marienheim“ und „Marienstraße“. Es geht um die „Innenstadt Nord-Ost“, um die „Gartenstadt“ und das „Seehospiz“.

Die Tagesordnung ist im Internet eingestellt und hängt im Rathaus aus.

Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Edeka Norderney, Penny, expert Bening, Netto und Inselmarkt Manfred Kruse. Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma Möbel Hummerich. Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.
Geschäftsführer: Christian Basse
Redaktion: Manfred Menssen, Verena Leidig, Thomas Fastenau, Waltraut Rass, Ellen Sörries
Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freesemann
Vertrieb: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
Telefon: siehe Seite 1
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen
Auflage: 4500 Exemplare

Gibt es Gemüse aus dem Meer?

Für wissbegierige Kinder: Mit Kornrad Kornweihle durch den Nationalpark – Heute: Meeresalgen

In der Nordsee schwimmen viele verschiedene Leckereien herum. Garnelen und Schollen sind bekannt und lagen bestimmt auch bei euch schon einmal auf dem Teller. Mein neuer Geheimtipp sind Meeresalgen! Die sind nicht nur für Vegetarier geeignet, sondern auch ganz einfach am Strand zu finden. In der orientalischen Küche werden Algen bereits oft eingesetzt. Dort weiß man, dass die Pflanzen viele Vorteile haben. Sie sind reich an Vitamin B und C, außerdem sind die Kohlenhydrate für Diabetiker meis-

tens unproblematisch.

Algen können auf viele unterschiedliche Weisen zubereitet werden. Zum Beispiel direkt frisch und roh, eingelegt, getrocknet oder



als leckeres Gelee. Es gibt sogar vegetarische Würstchen mit Algen zu kaufen. Auch in der Medizin und der Kosmetik sind Algen zu einem



Lecker: Algen kommen immer öfter als Gemüse oder Salat auf den Teller.

beliebten Inhaltsstoff geworden. Es gibt an der deutschen Küste extra Algenfarmen, die künstlich vom

Meer getrennt sind, damit die Algen keine Schadstoffe aufnehmen können.

Viele Meeresalgen sind essbar, doch welche schmecken am besten? Hier ein paar Tipps: Algen werden in Grün-, Braun- oder Rotalgen unterteilt. Das hängt von ihrer Blattfarbe ab. Bei uns in der Gezeitenzone findet man überwiegend Grünalgen.

Dazu gehört der Meersalat. Wie der Name schon sagt, sieht die Pflanze ein bisschen so aus wie Salat. Das Blatt ist breit, faltig und hat unten ein kleines Haftorgan. Damit kann sich der Meersalat an Steinen oder Felsen unter Wasser festhalten. In manchen Regionen wird der Meersalat auch als „Fischersalat“ gegessen.

Dann gibt es den Fingertang. Auch hier beschreibt der Name das Aussehen. Der Tang kann zwei Meter lang werden und hat ein breites Blatt. Dieses

teilt sich in mehrere bandförmige, fingerartige Streifen. Der Fingertang hat einen natürlichen Gehalt an Natriumglutamat, deswegen ist dieser besonders in getrockneter Form geschmacksintensiv.

● Wer mehr über den Nationalpark und das Wattmeer sowie über Naturphänomene oder die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zum Nationalpark-Haus am Norderneyer Hafen begeben. In den WattWelten ist alles anschaulich erklärt und die Fachleute

Wie nennt man die kleinen Flüsse, die bei Niedrigwasser das Watt durchziehen?



d o r t können weitere Fragen beantwortet werden.

Auch das Maskottchen Kornrad Kornweihle trifft ihr dort wieder. Dieser hat übrigens schon die passende Frage für kommende Woche für euch parat, wie ihr in der Sprechblase seht.

Norderney aus der Luft



Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 807

FOTO: STROMANN / STAND: JUNI 2016

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen.

Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 32,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

Montag

13. 2. Damwild kommt vom Festland auf die Insel



NATUR Norderneyer Jäger sind seit Jahren Anfeindungen ausgesetzt

Dienstag

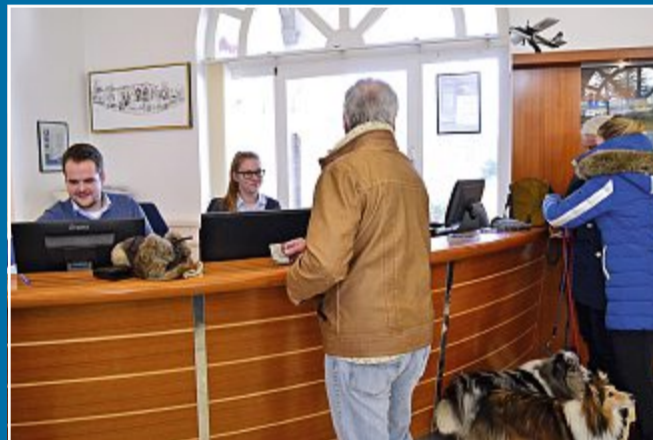
14. 2. Personalmangel ist bei allen ein Problem



AUSTAUSCH Jahresversammlung der AG Soziale Einrichtungen

Mittwoch

15. 2. Ab 1. April: Alles auf eine Karte gesetzt



TOURISTIK Reederei gibt neue Insulanercards im Haus Schiffahrt aus

Donnerstag

16. 2. Ein Richtfest für den Anbau des Kindergartens



BAUWESEN Der Neubau soll im Sommer fertiggestellt sein

Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 0 49 38 / 4 25
Koko braucht Platz zum Toben

Koko ist eine junge Kangal-Hündin, die trotz ihrer lieben Art die Eigenschaften des Herdenschutzhundes in sich trägt. Nun wird für sie ein Haushalt ohne Kinder und mit einem großen Garten gesucht, in dem sie sich austoben kann. Da sie in ihrem kurzen Leben noch nicht so viel gelernt hat, wäre eine Hundeschule ideal um sie zu fördern.

Wenn Sie Koko kennenlernen möchten, melden Sie sich bitte beim bmt - Tierheim Hage, Hagermarscher Straße 11, 26524 Hage, Telefon 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 16.30 Uhr besetzt.

Öffnungszeiten: täglich von 14 bis 16.30 Uhr und nach Vereinbarung. Ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen, dann ist das Tierheim für Besucher geschlossen. Weitere Tiere finden Sie auf der Homepage unter www.tierheim-hage.de und unter www.norden.de.



Name: Koko
Rasse: Kangal-Mischling
Alter: geb. 25. 5. 2016
Geschlecht: weiblich, unkastriert

Bunt und impulsiv

Ausstellung von Julia Ahrens im Atelier Art & Bar

Bei der Vernissage am 22. Februar stellt die gebürtige Norderneyerin ihre Werke vor.

„Reflektion“ heißt die Ausstellung von Julia Ahrens, die am Mittwoch, 22. Februar, im Atelier Art & Bar im Kurtheater eröffnet wird. Zur Vernissage am 22. Februar um 18 Uhr ist Julia Ahrens anwesend. Die gebürtige Norderneyerin lebt als freischaffende Grafikerin und Illustratorin in Hamburg. Dort hat die 24-Jährige Kommunikationsdesign studiert. Die Ausstellung ist ihre erste überhaupt und das gleich in ihrer Heimat.

Ihre Bilder, von denen rund 15 ausgestellt werden, sind „bunt, impulsiv, provokant und sie sind analog. So richtig undigital, echt und in Farbe“, wie es in der Ankündigung heißt. Vier der Werke sind in Zusammenarbeit mit Stefanie Thiele entstanden, die zusammen mit Ahrens die Agentur „Zweis Am Stiel“ gegründet hat. Die Werke wurden im Rahmen des Live-Painting-Events „Julia und Stef machen Sachen“ geschaffen.

Julia Ahrens bezeichnet sich selbst als „irgendwas



Julia Ahrens ist freie Künstlerin und Designerin. Sie lebt jetzt in Hamburg.

FOTO: TRETTIN

zwischen freier Künstlerin und konzeptioneller Designerin, irgendwo zwischen Macbook und Farbtopf“. Auf dem Papier hat sie Public Relations, Fotografie und Grafikdesign gelernt, dies alles kombiniert sie in ihrer Kunst, die sie auch „Modern Art – urban, abstract, neon“ nennt.

In ihren Werken werden Themen wie Selbstverwirklichung, Persönlichkeitsentwicklung und die Wut über die festgelegten

Rollenbilder verarbeitet. „Die Bilder haben viel mit meiner Kindheit zu tun“, sagt Ahrens, und die Werke leben vom Kontrast zwischen Inselleben und Großstadtleben.

Jedes Werk sei eine Momentaufnahme und ein Balanceakt zwischen Ästhetik und Aussage, so Ahrens. „Von leerer Schönheit hält sie nichts und bricht daher immer wieder durch widersprüchliche Elemente die Ästhetik in ihren Arbei-

ten. Sie kombiniert Informationen mit Emotionen, reflektiert sich und ihr Umfeld und möchte den Betrachter ebenfalls dazu animieren. Die Bilder sollen inspirieren, ein Anfang neuer Gedanken sein und die Wertigkeit des Analogen aufzeigen.“

Die Ausstellung ist vom 22. Februar bis 29. April im Atelier Art & Bar zu sehen. Informationen gibt es im Internet unter www.juliaahrens.com.

Zur Insel schwimmen

Wettkampf über 8,2 Kilometer

300 Sportler werden in diesem Jahr wieder von Hilgenriedersiel nach Norderney schwimmen. Das vierte Inselschwimmen der DLRG-Ortsgruppe Norderney startet am Sonntag, 23. Juli, um 11.30 Uhr in Hilgenriedersiel. Ausrichter ist die Agentur König Event Marketing. Die Anmeldung öffnet am Sonntag, 26. Februar, um 20 Uhr, eine Anmeldung ist bis Sonntag, 15. Juli,

möglich, sofern die 300 Startplätze nicht vergeben sind. Geschwommen wird über eine Strecke von 8,2 Kilometer bis zum Norderneyer Surferhafen.

Zugelassen sind die Disziplinen Barfuß-, Flossen- und Monoflossenschwimmen. Die Teilnahme ist ab dem Jahrgang 1999 möglich. Informationen gibt es im Internet unter www.inselchwimmen-norderney.de.

WattWelten startet in Saison

Spaziergänge und Forschung

Nach einer kurzen Winterpause bietet das Besucherzentrum WattWelten am Hafen wieder Veranstaltungen für Erwachsene und Kinder an. Nächster Termin ist am Mittwoch, 22. Februar, um 18.30 Uhr mit dem Abendspaziergang „Faszination Nacht“.

Treff ist der Fahrradparkplatz hinter Café Cornelius. Bei den geführten Spaziergängen können Menschen ab zehn Jahren

die Dunkelheit von einer anderen Seite kennenlernen.

Weitere Angebote sind „Watt für Zwerge“ für Menschen ab drei Jahre, Watt intensiv“ ab acht Jahren und „Meereskunde für Anfänger“, ein Strandspaziergang für Leute ab sechs Jahren. Für alle Veranstaltungen wird eine Anmeldung unter der Telefonnummer 04932/2001 erbeten.

Öffnungszeiten

Atelier in der Schmiede: Mo. bis Sa. 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, 31.12. 9 bis 12 Uhr, Langestraße 30, ☎ 04932/81932.

Badehaus: Spa-Bereich 9.30 bis 21.30 Uhr, Familien-Thalassobad 9.30 bis 18 Uhr, Damensauna Mi. 17.30 bis 21.30 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891-400.

Bademuseum: Mi. und Sa. 11 bis 16 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935422 oder ☎ 04932/840725.

Bibliothek: Mo. bis Mi. und Sa. 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Do. 10 bis 14.30 Uhr, Fr. 10 bis 13 Uhr und 14 bis 19 Uhr, im Conversationshaus ☎ 04932/891-296.

Fischerhaus-Museum und Teehaus: geschlossen, Tee-Seminare ab 20 Personen und Gruppenführungen ab 10 Personen sowie Informationen unter ☎ 04932/1791.

Inselkirche: Mo. bis Do. und Sa. 8 bis 17 Uhr, Fr. 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17 Uhr, Kirchstraße, ☎ 04932/927210.

Jugendcafé: Mi. und Do. 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr ab 5. Klasse und 15.30 bis 20 Uhr ab 7. Klasse, Fr. 15 bis 19 Uhr ab 5. Klasse und 15 bis 21 Uhr ab 7. Klasse, Haus der Begegnung, An der Mühle 6, ☎ 04932/8689651.

Kinderspielhaus Kleine Robbe: bis 12. März geschlossen, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935495.

Kirche Stella Maris: Di. 16 bis 17 Uhr, Mi. 11 bis 12 Uhr, Fr. 16 bis 17 Uhr, Sa. 11 bis 12 Uhr, Goebenstraße 2, ☎ 04932/456.

Kirche St. Ludgerus: Mo. bis So. 9.30 bis 20 Uhr, Friedrichstraße 22, ☎ 04932/456.

Nationalpark-Haus Watt-Welten: täglich von 10 bis 17 Uhr, 17.2. geschlossen, Am Hafen 1, ☎ 04932/2001.

Rathaus: Di. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr, Di. und Do. zusätzlich 15 bis 16 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/9200.

Spielpark Kap Hoorn: täglich ab 10 Uhr, Mühlenstraße am Gondelteich.

Tourist-Information: Mo. Di. und Fr. 10 bis 17 Uhr, Mi., Do. und Sa. 10 bis 13 Uhr, Im Conversationshaus, ☎ 04932/891-900.



17. Februar
Mo Di Mi Do Fr Sa So

15 Uhr: Städtischer Teekreis und Bücherbasar, Haus der Insel, Nordeingang.

16 Uhr: Kindertreff für Grundschüler ev. Generearethkapelle, Benekestraße.

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus, Am Kurplatz 3, zwölf Euro.

19 Uhr: Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Atelier in der Schmiede, fünf Euro.

19 Uhr: Jahreshauptversammlung Kleingärtnerverein, Vereinshaus „Ruh di ut“.

20 Uhr: Sportschießen für Gäste, Schützenhaus an der Meierei.

18. Februar
Mo Di Mi Do Fr Sa So

8.30 Uhr: Yogi-Lauf (meditatives Laufen) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Treffpunkt Nordbad beim Cornelius. Anmeldung ☎ 04932/935202, fünf Euro.

20 Uhr: Konzert mit dem Pianisten Heiko Temp in der „Kleinen Kulturreihe“, Conversationshaus, Am Kurplatz 1, Eintritt frei.

20. Februar
Mo Di Mi Do Fr Sa So

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg ist möglich,

Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

ab 14.45 Uhr: Chorproben, 14.45 Uhr: Grundschulchor, 15.45 Uhr: Kinderchor, 16.45 Uhr: Jugendchor, Musikraum in der Grundschule.

15 Uhr: Gästebegrüßung, Informationsveranstaltung des Staatsbades Norderney, Conversationshaus.

15 Uhr: Seniorenkreis der ev.-luth. Kirchengemeinde im Restaurant „Old Smuggler“.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎ 04932/3322.

16 Uhr: Führung durch die Dauerausstellung Reiselust & Badespaß, Bademuseum am Weststrand 11, sechs Euro inklusive Getränk.

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus, Am Kurplatz 3, zwölf Euro.

17 Uhr: Funktionstraining, Badehaus, Am Kurplatz 3, Informationen ☎ 04932/9917666, zehn Euro.

18.45 Uhr: Smoveywalk, Bismarckstraße 14, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433, acht Euro.

19.30 Uhr: Treffen der Nabu-Gruppe Norderney, Haus Klipper, Jann-Berghaus-Str. 40, Interessierte sind willkommen.

19.30 Uhr: Posaunenchorprobe, Martin-Luther-Haus, Gastbläser sind willkommen, Leihinstrumente sind vorhanden.

21. Februar
Mo Di Mi Do Fr Sa So

15 Uhr: Teenachmittag für Senioren, Haus der Insel, Awo-Raum.

15 Uhr: Filmvorführung, Die Nordsee von oben, Conversationshaus, sechs Euro.

16.30 Uhr: Kindertreff, katholische Kirchengemeinde St. Ludgerus, Gemeinderaum Stella Maris, Goebenstraße..

18.45 Uhr: Yoga, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40, ☎ 0176/23441433, zwölf Euro.

19 Uhr: Probe, Kreis für Alte Musik, Grundschule.

20 Uhr: Yoga, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40, ☎ 0173/9711589, zwölf Euro.

20 Uhr: Preisskat der Norderneyer Buben, Gäste sind willkommen, Sonjas, Winterstraße 21.

22. Februar
Mo Di Mi Do Fr Sa So

7.30 Uhr: Wochenmarkt, Vorplatz Haus der Insel.

15.30 Uhr: Spielenachmittag für Junggebliebene, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus, Am Kurplatz 3, zwölf Euro.

17.30 Uhr: Handarbeitsteam, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

18 Uhr: Vernissage, Bilder von Julia Ahrens, Atelier Art & Bar.

18 Uhr: Sitzung, Ausschuss für Bauen und Umwelt der Stadt Norderney, Konferenzraum, Haus der Insel, Nordeingang.

18.30 Uhr: Abendspaziergang, Faszination Nacht für Menschen ab zehn Jahren, Fahrradständer Café Cornelius. Anmeldung bei Wattwelten unter Telefon 04932/2001.

18.45 Uhr: Smoveywalk, Bismarckstraße 14, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433, acht Euro.

19.30 Uhr: Selbsthilfgruppe alkoholkranker Menschen, linker Eingang TDN, Gorch-Fock-Weg 7, Informationen ☎ 0172/9342448.

19.30 Uhr: Gospelchorprobe, Musikraum in der Grundschule.

20 Uhr: Yoga-Abend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Kinderspielhaus Kleine Robbe, Am Weststrand 11. Informationen ☎ 04932/935202, Wolldecke und bequeme Kleidung mitbringen, neun Euro.

23. Februar
Mo Di Mi Do Fr Sa So

12.15 Uhr: Mein Wunschchoral, Inselkirche. Eintritt frei, es wird für „Neue Töne für Norderney“ gesammelt.

15 Uhr: Awo Kleiderkammer, Haus der Insel, Nordeingang.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen.

19.45 Uhr: Kantoreiprobe, Musikraum in der Grundschule.



Kino
Freitag, 17. Februar
20 Uhr: Ostfriesisch für Anfänger
Samstag, 18. Februar
15.30 Uhr: Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt
19 Uhr: Willkommen bei den Hartmanns
21.15 Uhr: Vier gegen die Bank
Donnerstag, 23. Februar
20 Uhr: Florence Foster Jenkins

Für alle Fälle
Bote Weber, Im Gewerbegebiet 4, ☎ 04932/927939
Frisia Service-Telefon, ☎ 04931/9870
Kindergarten, Benekestraße 25a, ☎ 04932/584
Kükennest, Am Weststrand 11, ☎ 04932/83458
Kleine Robbe, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935495
Grundschule, Jann-Berghaus-Straße 56, ☎ 04932/2419
Kooperative Gesamtschule, An der Mühle 2, ☎ 04932/2402
Taxi, ☎ 04932/2345
Flugplatz, Am Leuchtturm, ☎ 04932/2455
Reederei Frisia, Bülowallee 2, ☎ 04932/913-0
Stadtverwaltung, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/920-0
Kurverwaltung, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891-0
Zimmervermittlung, Am Kurplatz 1, ☎ 04932/891300
Stadtwerke Störungsdienst, ☎ 04932/1001
Onkes Notdienst, ☎ 04932/412
Rosenboom Notdienst, ☎ 04932/8770
VEN Notdienst, ☎ 04932/990505
Autohaus Bodenstab Notdienst, ☎ 04932/93800
Seehundstation Norddeich, ☎ 04931-8919



Tipp der Woche:

Konzert: In der Kleinen Kulturreihe gastiert der Pianist Heiko Temp am Sonnabend, 18. Februar, auf Norderney. Das Konzert beginnt um 20 Uhr im Conversationshaus. Der Eintritt ist mit Norderney Card frei. FOTO: PRIVAT

Schiffsfahrplan

11. Dezember 2016 bis 18. Juni 2017

Norddeich ab	Norderney ab
täglich	
6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00

zusätzlich freitags
1, 2) 20.30 1, 2) 19.15
1) auch am 24.02.2017, 13.04.2017, 28.04.2017, 24.05.2017, 02.06.2017, 14.06.2017, und 29.09.2017 mit Kfz-Beförderung
2) ohne Kfz-Beförderung





Boßeln für alle Generationen



Wenn auch Sie Ihre Veranstaltung hier veröffentlicht haben möchten, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Schnelle Hilfe

Polizei ☎ 110
 Feuerwehr ☎ 112
 Notarzt und Rettungsdienst ☎ 112
 Krankentransporte ☎ 04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

☎ 116117

Samstag, 11. Februar:

Dr. Jörg Wehner, Mühlenstraße 1, ☎ 04932/1013

Sonntag, 12. Februar:

Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Dr. Lahme/Dr. Robisch, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/404

Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter:

Björn Carstens ☎ 04932/991077

Dres. Hans-Günter Willms / Lale Cakir ☎ 04932/1313

Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201

Apotheken

ab Freitag, 10. Februar:

Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870

Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Lippestraße 9-11, ☎04932/805-0

Polizei, Dienststelle Knypshausenstraße 7 ☎ 04932/92980 und 110

Bundespolizei, ☎ 0800/6888000

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt, ☎ 04941/973222

Frauenhaus Aurich, ☎ 04941/62847

Frauenhaus Emden, ☎ 04921/43900

Elterntelefon, ☎ 0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon, ☎ 0800/1110333

Telefonseelsorge, ☎ 0800/1110111
 ☎ 0800/1110222

Giftnotruf, ☎ 0551/19240

Sperr-Notruf (Bank, EC- und Kreditkarten, Handys, Krankenkassenkarten etc.), ☎ 116116

KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11, ☎ 04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausenstraße 3, ☎ 04932/990935

Diakonie Pflegedienst, Hafenstraße 6, ☎04932/927107

Rettungsboot, ☎04932/2446

Psychotherapie

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25, ☎ 04932/2922

Nicole Neveling (privat), Lippestraße 9-11, ☎ 04932/8039033

Tiermedizin

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8, ☎ 04932/82218

*Die Telefonnummer des Anrufers wird nicht angezeigt.

Fotos: Noun (4), Leidig, Privat

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben: AG - AP - ARM - AS - BA - CHO - DEN - FANG - FEL - FELD - KE - KRAUT - LA - LAND - NE - PATH - PSY - RAR - SAG - SCHER - TERN - WIES sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren zweite Buchstaben - von unten nach oben gelesen - und siebte Buchstaben - von oben nach unten gelesen - ein Fahrgastschiff nennen.

- 1. kleines Fangnetz
- 2. Stadt im Taunusvorland
- 3. landwirtsch. genutzter Boden
- 4. Tentakel
- 5. Geisteskranker
- 6. Herbstblumenbaufläche
- 7. ital. Nudelgericht
- 8. Brotaufstrich

SUDOKU

	6			1		4	3
	4			7	9		2
3	2		4		6		8
2			1				
	5	4	7	3	2	1	8
				8			4
1			5		7		9
5			2	9			3
4	7		6				2

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen. Viel Spaß bei dieser Zahlenknochelei!

	2		5			1		8
	9			2		3		
	8		4	1	6			9
		2	6					
4	6			8				9
				5	6			
8			2	3	1			5
		6		5				8
2	9			7				3

NOCH ETWAS ZUM LACHEN

Herr Miesenprumel ruft im Hotel an: „Guten Tag, ich hätte gerne ein Zimmer mit Blick aufs Meer!“

Der Mann von der Rezeption entgegnet: „Da haben wir genau das Richtige für Sie! Am Morgen sehen Sie ein Nebelmeer, zu Mittag ein Häusermeer, am Abend ein Lichtermeer und wenn Sie den Vorhang zuziehen, sehen Sie gar nichts mehr!“

FRAGE DES TAGES

Welche Farbe gibt es nicht in der Flagge von Brunei?

a) Weiß

b) Gelb

c) Rot

d) Blau

FINDEN SIE DIE SECHS UNTERSCHIEDE



Zank	nord-amerik. Wirbelsturm	Bücher-gestell	ältester Sohn Noahs (A.T.)	divi-dieren	eh. Grenz-schutz-einheit (Abk.)	Kfz.-Z.: Ludwigs-hafen	germa-nische Sagen-gestalt	Abk.: Ken-tucky (USA)	Leucht-diode (Abk.)	kostbar, selten	Ein-leitung, Vorwort	Abfolge allen Geschehens																																																																																								
→	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓																																																																																								
			israelischer Politiker †		Hauptteil des Augapfels																																																																																															
									in diesem, hierin																																																																																											
eine Dichtung			Fremd-wortteil: doppelt		EINER MUSS WEG					„Farbe der Liebe“		Vorname von Brecht † 1956																																																																																								
spitzer Metallstift mit Kopf					Ein Buchstabe von den zweien in jedem Kästchen ist falsch. Streichen Sie diesen falschen Buchstaben und Sie werden ein vollständiges Kreuzworträtsel erhalten. Zum Start ist Ihnen ein Lösungswort vorgegeben.					Bewohner von Laos	Startton für ein Ballspiel	Angeh. eines german. Volks																																																																																								
→			israel. Politiker (Schimon) † 2016		<table border="1"> <tr><td>O</td><td>K</td><td>Z</td><td>F</td><td>A</td><td>K</td><td>L</td><td>V</td><td>T</td><td>N</td><td>B</td></tr> <tr><td>O</td><td>F</td><td></td><td>O</td><td>N</td><td></td><td>M</td><td>I</td><td>H</td><td>V</td><td>E</td></tr> <tr><td>V</td><td>W</td><td>L</td><td>I</td><td>A</td><td>U</td><td>L</td><td>I</td><td>R</td><td>E</td><td>Y</td></tr> <tr><td>R</td><td>E</td><td>M</td><td>I</td><td></td><td>P</td><td>H</td><td>A</td><td>R</td><td>M</td><td>F</td></tr> <tr><td>T</td><td>N</td><td>Y</td><td>A</td><td>H</td><td>C</td><td>P</td><td>M</td><td></td><td>M</td><td>H</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>W</td><td></td><td></td><td>R</td><td>M</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>L</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>N</td><td>N</td><td>C</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>E</td><td>I</td><td>S</td><td>E</td><td></td><td></td></tr> </table>					O	K	Z	F	A	K	L	V	T	N	B	O	F		O	N		M	I	H	V	E	V	W	L	I	A	U	L	I	R	E	Y	R	E	M	I		P	H	A	R	M	F	T	N	Y	A	H	C	P	M		M	H			W			R	M					L					N	N	C									E	I	S	E					
O	K	Z	F	A	K	L	V	T	N	B																																																																																										
O	F		O	N		M	I	H	V	E																																																																																										
V	W	L	I	A	U	L	I	R	E	Y																																																																																										
R	E	M	I		P	H	A	R	M	F																																																																																										
T	N	Y	A	H	C	P	M		M	H																																																																																										
		W			R	M																																																																																														
L					N	N	C																																																																																													
					E	I	S	E																																																																																												
dt. Farbfernseh-system (Abk.)		persönl. Geheimzahl (Abk.)		Suppen-schüssel																																																																																																
an einer höher gelegenen Stelle																																																																																																				
altmexi-kanischer Indianer	heftig ziehen, reißen	phöniz. Handelsmetropole		Glas-scheiben abdichten																																																																																																
→	↓	↓	↓	↓																																																																																																
Heißwasserfontäne					dt. Rundfunk-sender (Abk.)	uncou-ragiert	bestimmter Artikel	ugs.: nein	spani-scher Ausruf	weibliche Märchen-gestalt		englisch: Huhn																																																																																								
gewohnheitsmäßiges Können						Präsen-tation (Kw.)				Drei-finger-faultier	Kfz.-Z.: Wasser-burg	Kfz.-Z.: Neuss																																																																																								
→			Salat-pflanze					stür-zende Gesteins-masse																																																																																												
rote Filz-kappe	Tatkraft							kauen																																																																																												

Auflösung: Die Rätsel aus der letzten Ausgabe



1	7	2	5	6	4	9	8	3
5	4	9	3	8	2	7	6	1
3	8	6	7	1	9	5	4	2
4	1	5	9	2	8	6	3	7
6	9	8	4	7	3	2	1	5
2	3	7	6	5	1	4	9	8
7	6	1	8	4	5	3	2	9
9	2	4	1	3	7	8	5	6
8	5	3	2	9	6	1	7	4

2	1	9	7	4	3	6	8	5
3	7	6	8	2	5	9	1	4
5	8	4	9	1	6	7	2	3
1	9	5	4	8	2	3	7	6
8	6	7	1	3	9	5	4	2
4	2	3	6	5	7	1	9	8
9	3	8	5	7	4	2	6	1
6	5	1	2	9	8	4	3	7
7	4	2	3	6	1	8	5	9

Silbenrätsel:
1. TORTELLINI, 2. ANGELHAKEN, 3. ZUSAMMENBAU, 4. STABILITÄT, 5. GEKREISCH, 6. UMSTRITTEN, 7. ABSCHREIBEN, 8. ERHAELTLICH. – Ehre im Leibe haben.
Ennea: STEINBANK.
Frage des Tages: b) Drillingsblume.

H	R	B	U	S	T	D	B
P	L	I	E	R	N	M	O
F	E	E	L	E	N	S	A
K	N	I	C	K			
A	H	H	L				
R	I	E	F	E			
O	R	D	N	E			
W	A	N	T				
U	H	A	G				
H	A	A	G				
A	N	N	G	R	A	S	A
A	U	T	O	N	O	M	M
S	W	I	N	G			

IHR TAGESHOROSKOP

<p>WIDDER 21.03. - 20.04. Heute strömt ein wahres Kaleidoskop neuer Eindrücke auf Sie ein. Von den unbekanntesten Entdeckungen dürften Sie fasziniert sein; alles dies ist eng mit einer Ihnen nahen Person verknüpft.</p>	<p>KREBS 22.06. - 22.07. Licht und Schatten werden sich bei Ihnen am heutigen Tag vermutlich die Waage halten. Manchmal müssen Sie eben die Zähne ein bisschen zusammenbeißen. Es ist aber gut zu schaffen!</p>	<p>WAAGE 24.09. - 23.10. Die neuen Aussichten, die sich inzwischen ergeben haben, bringen Ihnen den verlorenen Optimismus wieder zurück. Dass dieser nicht unberechtigt ist, dürfte sich gewiss schnell erweisen.</p>	<p>STEINBOCK 22.12. - 20.01. Sie fühlen sich eingeeengt und in Ihrer Freiheit beschnitten, aber Jammern und Klagen ist der falsche Weg, dies abzuändern. Schaffen Sie sich einfach jene Freiräume, welche Sie brauchen!</p>
<p>STIER 21.04. - 20.05. Um Ihre vom Stress arg geplagten Nerven zu entlasten, würde Ihnen jetzt eine Reise guttun. Sie muten sich zu viel zu. Haben Sie zukünftig bitte den Mut, auch einmal ein Nein zu sagen!</p>	<p>LÖWE 23.07. - 23.08. Nur ein paar Telefonate müssen jetzt noch erledigt werden, und dann dürften Sie grünes Licht bekommen. Dabei wäre es ziemlich wichtig, wenn Sie spätestens morgen starten könnten.</p>	<p>SKORPION 24.10. - 22.11. Sie haben einige gute Pläne, die Sie, verständlicherweise, möglichst schnell Wirklichkeit werden lassen möchten. Doch handeln Sie nicht überstürzt; überlegen Sie zuvor, was zu tun ist.</p>	<p>WASSERMANN 21.01. - 19.02. Es reizt Sie schon, etwas zu tun, obwohl es eigentlich ja verboten ist. Menschlich ist das absolut verständlich! Selbstverständlich wissen Sie, dass das alles auch ins Auge gehen kann.</p>
<p>ZWILLINGE 21.05. - 21.06. Möglicherweise misslingt Ihr Plan ja, aber das wäre nicht sonderlich schlimm. Finanziell sind Sie jedenfalls abgesichert. Zudem haben Sie noch die Alternative, von der niemand weiß!</p>	<p>JUNGFRAU 24.08. - 23.09. Vorsicht zu Beginn dieses Tages, denn es droht die Gefahr, dass Sie durch unüberlegtes Handeln jemanden ungewollt kränken. Entschuldigen Sie sich sofort, falls das passieren sollte!</p>	<p>SCHÜTZE 23.11. - 21.12. Sie werden vom Glück begünstigt, denn zu Ihrer eigenen Überraschung kommt von einer unerwarteten Seite her Geld ins Haus. Auf der Gewinnerseite sind Sie durchaus auch im Beruf.</p>	<p>FISCHE 20.02. - 20.03. Gehen Sie vorsichtshalber immer von der ungünstigsten Möglichkeit aus, dann wird eine günstige Möglichkeit umso überraschender für Sie sein. Das beugt Enttäuschungen sehr gut vor.</p>

ENNEA

U	L	T
E	D	N
I	K	S

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; geografische Bezeichnungen und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt. Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss).

Beispiele: Kind = 4, Dunst = 5.

Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

Die Mühle wird mehrmals saniert

Teil 34: „Selden Rüst“ kommt nicht zur Ruhe

Die „Mühleninspektoren“ haben das Wohl des Bauwerkes stets im Blick.

Von Iris Pugatschov

Die Reeteindeckung war aber – wie sich schon sehr bald herausstellte – noch nicht die letzte, äußerst kostspielige Maßnahme zur Erhaltung der Inselfmühle. Bereits im Laufe des Jahres 1991 wurde klar, dass weiterer Handlungsbedarf vorhanden war. In der Norderneyer Badezeitung vom 12. Dezember 1991 stand unter der Überschrift „Arbeiten an den Windmühlenflügeln nötig“ zu lesen: „Nachdem festgestellt worden ist, dass zur weiteren Instandsetzung der Norderneyer Windmühle unbedingt ein Außenflügel ersetzt, die Hauptachse angehoben und die Lagerung der Welle der Windrose erneuert werden muss, beabsichtigte die Stadt Norderney, diese Arbeiten bei der Firma Würpts in Auftrag zu geben. Dieser Fachbetrieb teilte jedoch mit, dass er in nächster Zeit aus Mangel an Fachpersonal den Auftrag nicht übernehmen könne.“

Nach längeren Ermittlungen wurde dann eine niederländische Firma ausfindig gemacht, die nach einer Besichtigung die Notwendigkeit der Arbeiten bestätigte. Sie riet jedoch dringend davon ab, wieder einen geteilten Flügel zu installieren, da eine solche Konstruktion für die Mühle zu schwer sei. Die Firma Dunning schlägt dagegen die Anfertigung eines ungeteilten Flügels vor. Aus konstruktionsgründen empfiehlt sie allerdings, nach Möglichkeit beide vorhandenen Flügel zu ersetzen, da damit gerechnet werden muss, in zirka fünf Jahren auch den

zweiten Flügel zu ersetzen. Die neuen Flügel sollen eine Haltbarkeit von mindestens 20 Jahren haben. Die Gesamtkosten werden mit rund 80000 DM veranschlagt.“

Schon im Jahr 1995 wurde eine neuerliche Restaurierung notwendig: Die Kappe der Mühle musste so grundlegend ausgebessert werden, dass es nötig war, sie zu diesem Zwecke abzubauen und einer, auf die Restaurierung und Rekonstruktion spezialisierter Firma, auf dem Festland zuzuführen. Zu diesem Zwecke mussten die erst 1992 neu eingesetzten Flügel nochmals entnommen werden und zusätzlich die gesamte Kappe der Inselfmühle entsichert und mittels eines Krans abgehoben, auf einen bereitstehenden Tieflader gesetzt werden – um dann per Schiff auf das ostfriesische Festland transportiert werden zu können. Für die Dauer der Reparatur-Maßnahme wurde der Mühlenachtkant mit einer Platte abgedeckt.

Am 15. November 1995 vermeldet die Presse: „Ein Sonderschiff für die neue Mühlenkappe. Die 15 Tonnen schwere Kappe der Norderneyer Mühle Selden Rüst ist im Rohbau wiederhergestellt. In den nächsten Tagen wird sie durch eine hiesige Firma mit Reet eingedeckt.“ „Die Restaurierung der Kappe entspricht

den Qualitätsmaßstäben der Niedersächsisch-Bremischen Mühlenvereinigung“, erklärte ihr Regionalbeauftragter, Torsten Scheweling. „Anfang Dezember soll die Norderneyer Mühlenkappe fertig sein. Sie kehrt mit einem Sonderschiff der Reederei Frisia auf ihre Heimatinsel zurück.“



Dieses Foto ist eine Rarität: Der Rumpf ist bereits reetgedeckt, während die Kappe noch mit Dachpappe gedeckt ist.

FOTOS: PUGATSCHOV

Noch am selben Tag soll die Mühlenkappe aufgesetzt werden. Die Flügel werden zu einem späteren Zeitpunkt montiert. Die Restaurierung des Galerie-Holländers wird voraussichtlich 150000 DM kosten.“

Damit waren vorerst, für die Jahre zwischen 1990 und 1999, die ganz großen Sanierungs-Arbeiten an der Norderneyer Mühle abgeschlossen. In den Jahren 2000 bis 2016 gab es zwar weitere, jedoch nicht annähernd so umfassende Arbeiten. So musste im Frühjahr 2004 ein schadhafter, die Kappe der Mühle tragender Balken unter Einsatz eines Krans vorsichtig aus der Konstruktion herausgezogen werden und eine Woche später das neu angefertigte Ersatzteil wieder eingesetzt werden. Hierfür musste zunächst die Windrose abgebaut und für die Zeit der Reparaturmaßnahme im Vorgarten des Müllerhauses gelagert werden.

Wieder ein paar Jahre später – im Januar 2008 – wurde die „Galerie“ – jene Holzkonstruktion, welche den Mühlenachtkant in der ersten Etage umläuft – wegen Baufälligkeit komplett erneuert, diese Arbeiten wurden von dem Norderneyer Zimmermeister Jan Dorenbusch und seinem Team ausgeführt. Es wurde, wie man heute sehr gut erkennen kann, ein beson-

ders haltbares Holz verwendet, welches den besonderen Ansprüchen beziehungsweise den sehr speziellen Umweltbedingungen des Nordseemufeldes entsprechen und widerstehen kann. Weiterhin stellte sich im Spätsommer des Jahres 2011 heraus, dass ein maroder Fugbalken, einer der beiden Träger der Mühlenkappe, ersetzt werden musste. Glücklicherweise war es wohl nicht der gesamte, etwa zehn Meter lange Balken, der nach Aussage des Mühlenbauers Heino Böök offenbar von der Braunfäule befallen sei, sondern es wurde lediglich ein etwa 130 Zentimeter langes Stück am Kopf des Balkens herausgeschnitten und ersetzt. Hier zeigte sich, und das nicht zum ersten Mal, wie auch Mühlenbauer Böök feststellte, die segensreiche, ehrenamtliche Arbeit der „Mühleninspektoren“. „Wäre der Schaden unentdeckt geblieben, dann hätte sich der Pilz vermutlich immer weiter in das Holz

hineingezogen und der Balken hätte irgendwann nachgegeben. Aber hier wird ja aufgepasst“, sagte Heino Böök gestern mit Blick auf die ehrenamtlichen Mühleninspektoren Johann Rass und Bernd Mütter.“ (Ostfriesischer Kurier, 9. September 2011)

Im Alter von 140 Jahren, es war im Jahr 2002, war wieder ein neues Kapitel für die altehrwürdige Mühle „Selden Rüst“ aufgeschlagen worden. Am 8. Februar 2002 berich-

tete die Norderneyer Badezeitung über zwei Mitbürger, die sich etwas ganz Besonderes vorgenommen hatten. Unter der Überschrift: „Und sie bewegt sich doch“ wird hier über Bernd Mütter und Johann Rass berichtet: „Von wegen Ruhestand. Bernd Mütter und Johann „Johnny“ Rass, beide haben lange Jahre im Dienst des städtischen Bauamts gestanden, haben ein Ziel. Sie wollen die Mühle, eines der großen Wahrzeichen der Insel, wieder zum Laufen bringen...“. Im Laufe der folgenden Jahre und bis heute werden sie als „Mühlenwarte“ oder auch manchmal als „Mühleninspektoren“ bezeichnet. In einem Gespräch mit Johann Rass erzählte er mir, dass sie schon etwa seit dem September des Jahres 1996, im Rahmen ihrer Tätigkeit im Bauamt kleinere Wartungsarbeiten an und in der Mühle durchgeführt haben. Hierzu, (zu jedem Arbeitseinsatz) existieren sogar Protokolle, die bis heute geführt werden, in denen alle Beobachtungen an der Mühle, Aktivitäten und Besonderheiten festgehalten werden. Kleinere Arbeiten werden gern selber ausgeführt. Unterstützt werden sie bei der Mühlenpflege von den Technischen Diensten Norderney (TDN), die ihnen auch die Jacken mit der Aufschrift „Mühleninspektoren“ geschenkt haben. Regelmäßig am Mittwoch, von etwa Mitte April bis Mitte/Ende Oktober, sind sie am Vormittag an der Mühle anzutreffen, seit einiger Zeit nicht mehr zu zweit – Hans Westdörp und Werner Viehweger komplettieren nunmehr das Team.“



Eine Windrose im Garten – das war 2004, als einer der tragenden Balken der Kappe teilweise ausgebessert wurde. Mit Mühleninspektor „Johnny“ Rass.



Abtransport der Mühlenkappe im Mai 1995.



Die Mühle wird mit einer Platte abgedeckt für die Dauer der Kappen-Sanierung.

Die Autorin

Iris Pugatschov wurde 1952 auf Norderney als Enkeltochter/Tochter der Müllerfamilie Fleetjer/Pugatschov geboren. Nach dem Schulbesuch auf der Insel und der Mittleren Reife hat sie von 1970 bis 1973 in Einbeck/Süd-Niedersachsen eine Ausbildung zur Landwirtschaftlich-Technischen Assistentin gemacht. Danach setzte die Insulanerin ihren beruflichen und familiären Werdegang in Kiel fort. Irgendwann zog es Iris Pugatschov zurück in die Heimat. Seit April 2005 lebt und arbeitet sie wieder auf „ihrer“ Insel. Auch den Bezug zur Mühle Selden Rüst hat sie nie verloren. Um die Geschichte der einzigen Mühle auf den Ostfriesischen Inseln nicht in Vergessenheit geraten zu lassen, hat sie in alten Familienunterlagen und im Stadtarchiv gestöbert und alle Erinnerungen aufgeschrieben. Die vielen Informationen möchte sie in einer neuen Serie im Norderney Kurier teilen.

Stellenmarkt



Vielfältig. Faszinierend. Fröhlich - so sind Einkaufserlebnisse. Und so ist auch mein Job.

Wir freuen uns auf Ihr Engagement in unserer Filiale auf Norderney als

Verkäufer/in

steuer- und sozialversicherungspflichtig

Wir bieten Ihnen

- einen sicheren Arbeitsplatz mit attraktiver Vergütung, Weihnachtsgeld und betrieblicher Altersvorsorge
- eine intensive Einarbeitung
- abwechslungsreiche Aufgaben, selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten

Wenn es auch Ihr Ziel ist, jeden Tag die Herzen unserer Kunden zu erobern, sollten Sie sich nun online bewerben!

Wir freuen uns auf Sie!

> Jetzt bewerben!
karriere.
ernstings-family.de

> Ihr Kontakt:
Ernsting's family
Bewerbermanagement
Postfach 2162
48644 Coesfeld-Lette
02546/778899

Geschäftsanzeigen

Deckena
Wurst & Schinken Manufaktur

Strandstraße 20 Tel. 86 96 36
Friedrichstraße 16 Tel. 99 06 37
Gewerbelände 54 Tel. 91 12 31

Di. Spaghetti mit herzhafter Sauce Bolognese	5,90 €
21.02. Käse-Lauchsuppe mit Mett	3,90 €
Mi. Gebratene Leber mit Apfel und Zwiebel, dazu	
22.02. Kartoffelpüree	5,90 €
Grüner Bohneneintopf mit ostfries. Salzwiesenslamm	4,50 €
Do. Königsberger Klopse mit feiner Kapernsauce,	
23.02. Salzkartoffeln und Rote Beete	5,90 €
Steckrüben Eintopf mit frischen Mettwurstchen und	
Kasseler	3,90 €
Fr. Milder Kasselerbraten mit Bratensauce, Sauerkraut und	
24.02. Stampfkartoffeln	5,90 €
Feine Kürbiscremesuppe mit Ingwer und Orange	3,90 €
Sa. Deckenas Erbseneintopf	
25.02. mit Fleisch- und Wursteinlage	3,90 €

Reiten macht Spaß!

RSO
REITSPORT OSTFRIESLAND

WIR LÖSEN UNSERE HERRENABTEILUNG AUF!

50% auf alles!

- Outdoorjacken und -westen nicht nur für Reiter
- Reithosen und Oberbekleidung fürs Turnier

Stellmacherstr. 14 · 26506 Norden · Tel. (0 49 31) 92 5-111
www.reitsport-ostfriesland.de · info@reitsport-ostfriesland.de
Mo.-Fr.: 09.30-18.00 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

Fachgerecht vom Raumausstatter:

- ✦ Aufarbeitung und Neubeszug sämtlicher Polstermöbel
- ✦ Neuanfertigung von Polstermöbeln
- ✦ Bodenbeläge und Teppiche
- ✦ Gardinen und Dekorationen

Raumausstatter Handwerk
Rbruns G m b H
Meisterbetrieb

26670 Remels
Ostertorstraße 37
Tel. 0 49 56 / 6 77
www.raumausstatter-bruns.de

Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!



Sina Kruse
☎ 0 49 31 / 925-161
sina.kruse@skn.info



Heiko Schoolmann
☎ 0 49 31 / 925-155
heiko.schoolmann@skn.info

Rufen Sie an, wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!

Norderney Kurier
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney

Ihre Wochenzeitung
Norderney Kurier

Geschäftsanzeigen

OSTFRIESLAND Magazin 2/2017 · 5,70 €
Special: Energetisch bauen in Ostfriesland

JETZT IM HANDEL

WALLHECKENWINTER
Angenschmalk in herber Umgebung

HILDEGARD KEMPOWSKI
Die Frau des berühmten Schriftstellers

KONFETTI & KAMELE
Karneval in Papenburg & Rainsloh

OSTFRIESLAND KOCHT
Bauern & Bachmatorin Karin Krümer

VERLAGSGESCHÄFTSSTELLE NORDERNEY
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney · Telefon: 0 49 32/8 69 69-0
Fax: 04932/8 69 69-20 · E-Mail: aboservice@skn.info

VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH
IM GEWERBELÄNDE 52A

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon

TEL.: 99 05 05

Jetzt helfen! wwf.de

Werden auch Sie zum Helfer.

German Doctors e.V. | Löbestr. 1a | 53173 Bonn
Spendenkonto
IBAN DE12 5206 0410 0004 8888 80
BIC GENODEF1EIK1
www.german-doctors.de | info@german-doctors.de

Auf über 40.000m² Shoppingvergnügen
...in der größten Möbelstadt zwischen Weser und Ems!

- Von der Tasse bis zum maßgefertigten Schrank - alles unter einem Dach!
- Top-Beratung durch unser qualifiziertes Fachpersonal!
- Wir bieten Ihnen flexible Finanzierungsmodelle!
- Wir stehen Ihnen zur Seite: Von der Planung bis zur Lieferung!
- Entspannen Sie in unserem Bistro oder Restaurant Friesisches Bauernhaus!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin unter 04456-9880

über **55 Jahre** seit 1959

Möbel, Küchen & mehr... maschal Die Möbelstadt

Wohnkompetenz auf über 40.000m²

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh
Altjührdener Str. 47
26316 Altjührden bei Varel
Tel. 04456/9880
www.maschal.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 9.30 - 18 Uhr

Deutschlandweite Gleitsichtstudie
50 Personen ab 45 Jahren können beim Optiker vor Ort High-End Gleitsichtbrillen für nur 299 €¹ statt 1.000 €² testen.

Gemeinsam mit Kunden sind bisher im Rahmen der brillen.de Gleitsichtstudien zahlreiche innovative High-End Gleitsichtdesigns getestet und weiterentwickelt worden.

Dabei konnten die Teilnehmer von einem sensationellen Preisvorteil von über 70%² profitieren. Für diese sehr erfolgreichen Gleitsichtstudien stellen namhafte optische Entwicklungslabore auch weiterhin ihre neuesten High-End Gleitsichttechnologien exklusiv für brillen.de zur Verfügung. Hierfür steht monatlich ein limitiertes Kontingent von 50 Paar Brillengläsern im Optikgeschäft zur Verfügung.

Nehmen Sie jetzt als einer von 50 Testsehern an der aktuellen Gleitsichtstudie teil und sichern Sie sich eine Gleitsicht-

brille der kommenden Generation zum Sensationspreis von 299 €¹ statt über 1.000 €². Zusätzlich als Bonus gibt es einen Wertgutschein in Höhe von 80 € für eine Brillenfassung¹.

Zu Ihrer Information: in der High-End Gleitsichtbrille sind bereits alle Beschichtungen, wie Superentspiegelung, Hartschicht und Cleancoat sowie der professionelle Sehtest enthalten.

Jetzt für Gleitsichtstudie registrieren und zusätzlich einen 80 € Wertgutschein¹ erhalten unter:

☎ 030 2205640-41
Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Jetzt einen von 50 Teilnahmeplätzen sichern!

Augenoptik Claussen GmbH
Jann-Berghaus-Str. 12
26548 Norderney

Ihr Vorteil:
High-End Gleitsichtgläser für nur 299 €¹ + 80 € Wertgutschein für eine Fassung¹ Ihrer Wahl

brillen.de
Die besten Optiker

TÜV SEHR GUT
SAFARI Preis Leistung

TÜV SEHR GUT
SAFARI Service tested

1) Im Angebot enthalten: eine Designerfassung aus den brillen.de Kollektionen im Wert von 80 € mit individualisierten Exklusiv-Freiform-Gleitsichtgläsern aus leichtem Kunststoff (CR39; Index 1,5) inkl. Superentspiegelung, Hartschicht und Cleancoat. • 2) Brillen mit zwei vergleichbaren Gleitsichtgläsern Kosten im Optik-Fachgeschäft über 1.000,- €; (Brillenfassung für 80,- € mit zwei Gleitsichtgläsern des Marken-Gläserherstellers Selen; Gläser Superior Xcel 1.50 SDC, nach dessen unverbindlicher Preisempfehlung; Stand 04/16; für € 479,- je Glas, ergibt Gesamtpreis von 1.038,00 €; Rabatte möglich). • Ein Angebot der SuperVista AG, Schmiedestr. 2, 15745 Wildau. Das Angebot ist befristet bis zum 30.06.2017, kann aber verlängert werden.